

113年公務人員高等考試二級考試試題

等 別：高考二級
類 科：文化行政（一般組）（選試義大利文）
科 目：義大利文（包括作文、翻譯與應用文）
考試時間：2 小時

座號：_____

※注意：(一)禁止使用電子計算器。

(二)不必抄題，作答時請將試題題號及答案依照順序寫在試卷上，於本試題上作答者，不予計分。

(三)請以黑色鋼筆或原子筆在申論試卷上作答。

一、義譯中：

- (一) La Galleria dell'Accademia, il museo costruito attorno al David negli anni Settanta dell'800, quando si decise di toglierlo dalle intemperie di piazza della Signoria, nel 2023 è stata visitata da due milioni di persone: 2.013.974 di biglietti staccati per la precisione. Solo nel 2015 erano un milione e 400mila. Tenendo conto degli spazi, l'Accademia il più fiorentino dei musei di Firenze - fa persino più visitatori degli Uffizi. (10 分)
- (二) Nel mese della Festa dell'Europa, il Centro Europe Direct LUPT dell'Università degli Studi di Napoli Federico II organizza il convegno "Digitalizzazione, patrimonio culturale, creatività, identità europea" previsto per mercoledì 10 maggio 2024, a partire dalle 10, presso il Dipartimento di Architettura dell'Università degli Studi di Napoli Federico II, Aula SL.4.5. (15 分)

二、中譯義：(25 分)

每座城市都有舊城區，這個地區代表著城市過往的歷史，也是城市居民記憶的儲存所，觀光客到一座城市旅行，總會希望到舊城區走走，去了解感受這座城市的歷史記憶。對於外國觀光客而言，這些老建築老產業比起摩天大樓華廈更富特色。

三、應用文：(25 分)

有鑑於「數位科技和博物館保存」議題的重要性，請以義大利文撰寫一封陳情書，向外國媒體說明該議題的重要性，以及建議應該如何處理。
(文長不超過 150 字)

四、作文：(25 分)

Come Taiwan potrebbe promuovere le proprie mostre internazionali ?